



Brüsszel, 2025. december 9.
(OR. en)

15759/25

ECOFIN 1580

UEM 575

FIN 1430

ECB

EIB

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA a Franciaország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i végrehajtási határozat módosításáról

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(...)

**a Franciaország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló,
2021. július 13-i végrehajtási határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról szóló, 2021. február 12-i (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

¹ HL L 57., 2021.2.18., 17. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

mivel:

- (1) Azt követően, hogy Franciaország 2021. április 28-án benyújtotta nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervét (a továbbiakban: a terv), a Bizottság annak pozitív értékelésére tett javaslatot a Tanácsnak. 2021. július 13-án a Tanács végrehajtási határozat² révén jóváhagyta a pozitív értékelést (a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat). A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot a 2023. július 14-i tanácsi végrehajtási határozat módosította³.
- (2) Franciaország 2025. október 28-án az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke (1) bekezdésének megfelelően a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot módosító javaslatra irányuló, indokolással ellátott kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz arra hivatkozva, hogy a terv megvalósítása objektív körülmények miatt részben ellehetetlenült. Ennek alapján Franciaország módosított tervet nyújtott be.

Az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikkén alapuló módosítások

- (3) A Franciaország által benyújtott tervben objektív körülmények miatt végrehajtott módosítások 24 intézkedést érintenek.

² Lásd az ST 10162/21 és az ST 10162/21 ADD 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

³ Lásd az ST 11150/23, és az ST 11150/23 ADD 1 REV 2 dokumentumot és az ST 14651/24 helyesbítést a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

- (4) Franciaország kifejtette, hogy négy intézkedés az intézkedések részét képező konkrét projektekhez kapcsolódó előre nem látható technikai nehézségek miatt már nem valósítható meg. Ez a következő intézkedéseket érinti: C3.I1. (A vasúti ágazat támogatása), C4.I3. (Támogatási terv a repüléstechnikai ágazat számára), C9.I3. (Az orvosi-szociális létesítmények felújítása) és C10.I1. (Fosszilis energiától mentes ipar). Ennek alapján Franciaország az említett intézkedések módosítását kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Franciaország kifejtette, hogy egy intézkedés az annak végrehajtásához szükséges adminisztratív terhek miatt már nem valósítható meg, egyértelműen megkülönböztetve egy másik intézkedéstől. Ez a következő intézkedést érinti: C2.I8. (Újrafeldolgozás és -újrafelhasználás). Ennek alapján Franciaország az említett intézkedés módosítását kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Franciaország kifejtette, hogy egy intézkedés már nem valósítható meg az annak végrehajtásához szükséges adminisztratív terhek miatt. Ez a következő intézkedést érinti: C7.I8. (Az oktatási rendszer digitális korszerűsítése). Ennek alapján Franciaország az említett intézkedés törlését kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Franciaország kifejtette, hogy egy intézkedés a „Hyvia” közös vállalkozás csődje miatt már nem valósítható meg. Ez a következő intézkedést érinti: C10.I2. (IPCEI Hidrogén). Ennek alapján Franciaország az említett intézkedés módosítását kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (8) Franciaország kifejtette, hogy egy intézkedés már nem valósítható meg, mivel a „MaPrimeRenov” program ambíciószintje magasabb volt a REPowerEU 2023-as benyújtásakor eredetileg tervezettnél, ami az egyes projektek egységkötségének növekedéséhez vezetett. Ez a következő intézkedést érinti: C10.I4. (Magánlakások energetikai felújítása és „MaPrimeRenov” program). Ennek alapján Franciaország az említett intézkedés módosítását kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (9) Franciaország kifejtette, hogy egy intézkedést módosított annak érdekében, hogy – az eredeti ambíciószint elérése céljából – jobb alternatívát lehessen megvalósítani. Ez a következő intézkedést érinti: C7.I11. (A kulturális ágazatok és a kulturális örökség felújításának támogatása). Ennek alapján Franciaország az említett intézkedés módosítását kérte. Mivel az említett körülmények indokolják az intézkedés módosítását, a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (10) Franciaország kifejtette, hogy 15 intézkedést az adminisztratív terhek csökkentését lehetővé tevő jobb alternatívák megvalósítása és a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat végrehajtásának egyszerűsítése érdekében módosított, továbbra is biztosítva az említett intézkedések célkitűzéseinek megvalósítását. Ez a következő intézkedéseket érinti: C1.R2. (A hőenergia-rendelet (RE2020) felülvizsgálata), C2.I7. (A válogatóközpontok, az újrafeldolgozás és a hulladékártalmatlanító rendszerek korszerűsítése), C2.R2. (A körforgásos gazdaságról szóló törvény), C3.I3. (Napi mobilitás: a tömegközlekedési infrastruktúra fejlesztése), C3.I6. (A kikötők környezetbarátabbá tétele), C4.I2. (Dekarbonizált hidrogén fejlesztése), C6.R1. (A kutatásprogramozási törvény strukturális szempontjai), C7.R1. (A differenciálásról, a decentralizációról, a dekoncentrációról és a helyi közintézkedések egyszerűsítésére irányuló különböző intézkedésekről szóló törvény (3DS)), C7.R2. (Sarkalatos törvény kísérlet), C7.R5. (A közkiadások minőségének értékelése), C7.I1. (A vállalatok digitalizálása), C7.I6. (Belügyminisztériumi alkalmazások), C8.R3. (Munkahelyi egészségvédelem és biztonság), C9.I2. (A kórházak és az egészségügyi ellátás korszerűsítése és átalakítása) és C10.I3. (Középületek termikus felújítása). Ennek alapján Franciaország az említett intézkedések módosítását kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Az intézkedéseknek az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikkével összhangban történő törlése és végrehajtási szintjének csökkentése nyomán Franciaország kérte, hogy az intézkedés törlése, illetve végrehajtási szintjének csökkenése révén felszabaduló forrásokat egy intézkedés végrehajtási szintjének növelésére használhassa fel. Ez a következőt érinti: C10.I5. (A tiszta üzemű járművek iránti kereslet támogatása). Ennek alapján Franciaország egy intézkedés, nevezetesen a C3.I2 (A tiszta üzemű járművek iránti kereslet támogatása [gépjárműterv]) végrehajtási szintjének növelését kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

A Bizottság értékelése

- (12) A Bizottság az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében meghatározott kritériumok alapján értékelte a módosított tervet.

A jelentős károkozás elkerülését célzó elv

- (13) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének d) pontjával és V. mellékletének 2.4. kritériumával összhangban a módosított terv várhatóan biztosítja, hogy a tervben foglalt reformok és beruházási projektek végrehajtására irányuló egyetlen intézkedés se okozzon az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴ 17. cikke értelmében jelentős kárt („A” minősítés) a környezeti célkitűzések tekintetében (a jelentős károkozás elkerülését célzó elv). A módosított terv a „Technikai iránymutatás a jelentős károkozás elkerülését célzó elvnek a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközlől szóló rendelet keretében történő alkalmazásáról” című bizottsági közleményben (2021/C58/01)⁵ szereplő módszerrel értékeli a jelentős károkozás elkerülését célzó elvnek való megfelelést. Az értékelést – a kétlépcsős megközelítést követve – szisztematikusan elvégzik minden egyes új vagy módosított reform és beruházás esetében. Az értékelés megállapítja, hogy egyik módosított intézkedés esetében sem áll fenn a jelentős károkozás kockázata. Szükséges esetben az intézkedés kialakításában érvényesülnek a jelentős károkozás elkerülését célzó értékelés követelményei, vagy az ilyen intézkedéshez kapcsolódó mérföldkövek vagy célok részletezik e követelményeket. A benyújtott információk alapján megállapítható, hogy az (EU) 2020/852 rendelet 17. cikke értelmében egyetlen intézkedés sem okoz jelentős kárt a környezeti célkitűzések tekintetében.

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/852 rendelete (2020. június 18.) a fenntartható befektetések előmozdítását célzó keret létrehozásáról, valamint az (EU) 2019/2088 rendelet módosításáról (HL L 198., 2020.6.22., 13. o.,
ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2020/852/oj/hun>).

⁵ HL C 58., 2021.2.18., 1. o.

Hozzájárulás a REPowerEU célkitűzéseihez

- (14) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének da) pontjával és V. mellékletének 2.12. kritériumával összhangban a REPowerEU-fejezet várhatóan ténylegesen hozzájárul („A” minősítés) az energiabiztonsághoz, az uniós energiaellátás diverzifikálásához, a megújuló energia elterjedésének és az energiahatékonyságnak a növeléséhez, az energiatárolási kapacitások növeléséhez vagy a fosszilis tüzelőanyagoktól való függőség 2030 előtti, szükséges csökkentéséhez.
- (15) A „C10.I2. IPCEI Hidrogén” beruházás 10-6. céljának („H2 könnyű haszongépjárművek [Hyvia-projekt]”) törlését, valamint a „C10.I1. Fosszilis energiától mentes ipar” beruházás végrehajtási szintjének csökkentését ellensúlyozza a „C10.I5. A tiszta üzemű járművek iránti kereslet támogatása a REPowerEU keretében” című kibővített intézkedés. Ez a REPowerEU-fejezetben foglalt, kibővített intézkedés jelentős javulást vezet be a C3.I2. intézkedésben (A tiszta üzemű járművek iránti kereslet támogatása) szereplő beruházás ambíciószintjében, amely mind a hibrid, mind a teljesen elektromos járműveket támogatja. A kibővített intézkedés további 109 300 kibocsátásmentes elektromos vagy hidrogénüzemű jármű beszerzését támogatja. A terv felülvizsgálata révén az intézkedésekben bevezetett változások nem érintik a REPowerEU értékelését, amely változatlan marad.

A zöld átálláshoz, többek között a biológiai sokféleség előmozdításához való hozzájárulás

- (16) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének e) pontjával és V. mellékletének 2.5. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a biológiai sokféleségre is kiterjedő zöld átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. Az éghajlat-politikai célkitűzéseket támogató intézkedések az (EU) 2021/241 rendelet VI. mellékletében foglalt módszertannak megfelelő számítás szerint a módosított terv teljes allokációjának 49 %-át, a REPowerEU-fejezetben foglalt intézkedések becsült összköltségének pedig a 93,4 %-át teszik ki. A módosított terv az (EU) 2021/241 rendelet 17. cikkének megfelelően összhangban van a 2021–2030-ra vonatkozó nemzeti energia- és klímatervben foglalt információkkal.
- (17) A módosított terv nem változtatja meg lényegesen a zöld átállásra irányuló törekvését, mivel az éghajlat-politikai célkitűzéseket támogató intézkedések esetében a teljes allokáció csak 0,5 százalékponttal csökkent a 2023. június 26-i módosított értékeléshez képest. Ez a csökkenés több intézkedés, nevezetesen a C3.I1. beruházás (A vasúti ágazat támogatása), a C10.I1. beruházás (Fosszilis energiától mentes ipar) és a C10.I2. beruházás (IPCEI Hidrogén) visszafogásából, valamint a C9.I3. intézkedés (Az orvosi-szociális létesítmények felújítása) zöld címkézésének megszüntetéséből ered, amit nagymértékben ellensúlyoz a C10.I5. intézkedés (A tiszta üzemű járművek iránti kereslet támogatása) kibővítése. Az említett módosítások korlátozott hatóköre nem befolyásolja e kritérium átfogó értékelését.

A digitális átálláshoz való hozzájárulás

- (18) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének f) pontjával és V. mellékletének 2.6. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a digitális átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. A digitális célkitűzéseket támogató intézkedések az (EU) 2021/241 rendelet VII. mellékletében foglalt módszertannak megfelelő számítás szerint a módosított terv teljes allokációjának 21,5 %-át teszik ki.
- (19) A módosított terv nem változtatja meg lényegesen a digitális átállásra irányuló törekvését, mivel a digitális átállást támogató intézkedések esetében a teljes allokáció mindössze 0,1 százalékponttal csökkent a 2023. június 26-i módosított értékeléshez képest. Ez a csökkenés a „C7.I8. Az oktatási rendszer digitális korszerűsítése” című beruházás törlésének tudható be. Az említett módosítások korlátozott hatóköre nem befolyásolja e kritérium átfogó értékelését.

Költségszámítás

- (20) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének i) pontjával és V. mellékletének 2.9. kritériumával összhangban a módosított terv becsült összköltségére vonatkozó, a tervben közölt indokolás mérsékelten („B” minősítés) felel meg az észszerűsége és a valószerűsége, a költséghatékonyság elvével való összhangra és a várható gazdasági és társadalmi hatással való arányosságra vonatkozó kritériumnak.

- (21) A módosított tervben redukált intézkedések esetében a becsült költségek csökkenése vagy arányos volt a releváns mérföldkövek és célok csökkenésével, vagy jó minőségű módszertanokon és támogató dokumentumokon alapult, amelyek bizonyítékokkal támasztották alá a költségmódosítások indokoltságát, észszerűségét és valóságosságát. Végezetül a terv becsült összköltsége összhangban van a költséghatékonyság elvével, és arányos a gazdaságra és a társadalomra gyakorolt várható hatással.

Az Unió pénzügyi érdekeinek védelme

- (22) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének j) pontjával és V. mellékletének 2.10. kritériumával összhangban a módosított tervben javasolt intézkedések megfelelőek („A” minősítés) ahhoz, hogy megelőzzék, feltárják és korigálják a korrupciót, a csalást és az összeférhetlenséget az említett rendelet alapján biztosított források felhasználása során, és az intézkedések várhatóan eredményesen biztosítják az említett rendelet alapján nyújtott és más uniós programokból származó finanszírozás kettősségének elkerülését. Ez nem érinti az uniós jognak való megfelelés előmozdítására és érvényesítésére szolgáló egyéb instrumentumok és eszközök alkalmazását, többek között a korrupció, a csalás és az összeférhetlenségek megelőzése, feltárása és korrekciója, valamint az Unió költségvetésének az (EU, Euratom) 2020/2092 európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁶ összhangban történő védelme tekintetében.
- (23) Az előző értékelés óta a Bizottság a francia ellenőrzési és kontrollrendszer jelenlegi megvalósítására vonatkozó információkhoz is hozzájutott. Ez kiterjed az Unió pénzügyi érdekeinek védelmére vonatkozóan a Bizottság által Franciaországban végzett ellenőrzés megállapításaira is.

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2020/2092 rendelete (2020. december 16.) az uniós költségvetés védelmét szolgáló általános feltételrendszerről (HL L 433I., 2020.12.22., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2092/oj>).

- (24) Ezen információ fényében a Bizottság úgy ítéli meg, hogy Franciaország tervének belső kontrollrendszere összességében megfelelő.

Egyéb értékelési kritériumok

- (25) A Bizottság úgy véli, hogy a Franciaország által benyújtott módosítások nem befolyásolják a tervnek a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatban foglalt, a terv relevanciája, eredményessége, hatékonysága és koherenciája tekintetében történő és az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének a), b), c), db), g), h), j) és k) pontjában meghatározott értékelési kritériumok szerint elvégzett pozitív értékelését.

Pozitív értékelés

- (26) Miután a Bizottság pozitív értékelést adott a módosított tervről, és megállapította, hogy a terv kielégítő mértékben megfelel az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott értékelési kritériumoknak, az említett rendelet 20. cikkének (2) bekezdésével és V. mellékletével összhangban meg kell határozni a módosított terv végrehajtásához szükséges reformokat és beruházási projekteket, a releváns mérföldköveket, célokat és mutatókat, valamint az Unió által a módosított terv végrehajtásához rendelkezésre bocsátott összeget.

Pénzügyi hozzájárulás

- (27) Franciaország módosított tervének becsült összköltsége 41 089 518 309 EUR. Mivel a módosított terv becsült összköltsége magasabb, mint a Franciaország rendelkezésére álló, aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulás, Franciaország módosított terve számára allokált, az (EU) 2021/1755 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁷ 4a. cikkének, valamint az (EU) 2021/241 rendelet 20. cikke (4) bekezdésének és 21a. cikke (6) bekezdésének megfelelően meghatározott pénzügyi hozzájárulás összege 40 269 973 178 EUR. A Franciaország rendelkezésére bocsátott pénzügyi hozzájárulás összege tehát változatlan marad.
- (28) A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell. Az egyértelműség érdekében a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat mellékletét új melléklettel kell felváltani.
- (29) Ez a határozat nem érinti az uniós forrásoknak a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköztől eltérő bármely más uniós program keretében történő odaítélésével kapcsolatos eljárások kimenetelét, sem pedig a belső piac működésének torzulásával kapcsolatos, különösen a Szerződés 107. és 108. cikke alapján lefolytatandó eljárások eredményét. E határozat nem szünteti meg a tagállamokkal szembeni azon követelményt, hogy a Szerződés 108. cikkével összhangban értesítsék a Bizottságot az állami támogatások lehetséges eseteiről,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1755 rendelete (2021. október 6.) a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalék létrehozásáról (HL L 357., 2021.10.8., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

1. cikk

A módosított helyreállítási és rezilienciaépítési terv értékelésének jóváhagyása

A Tanács jóváhagyja Franciaország módosított helyreállítási és rezilienciaépítési tervének az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében előírt kritériumok szerinti értékelését.

2. cikk

Módosítás

A Franciaország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat melléklete helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

3. cikk

Címzett

Ennek a határozatnak a Francia Köztársaság a címzettje.

Kelt ...,

a Tanács részéről

az elnök
